

## Sentosa Heritage Trail

### 圣淘沙历史走道

为了记录和介绍新加坡一些具有历史和社会意义的地点，国家文物局多年来规划了多条历史走道，圣淘沙历史走道便是其中之一。我们希望这条历史走道能为曾在这里工作、居住或玩乐的人们带来美好回忆，也能为访客和新居民提供实用信息，探索圣淘沙的独特魅力。

---

## Fort Siloso

### 西乐索炮台

西乐索炮台建于 1878 年，防卫岌巴海港的西部入口和新加坡周边海峡。炮台建在西乐索山上，设施包括大炮、防空炮台、机关枪、探照灯和指挥所。这里也建造了许多营房、炮塔、地下弹药库和隧道。

炮台由殖民地工程师亨利·麦卡南（Henry McCallum）设计，并负责监督工程。由于当时没有通往山上的道路，在炮台工作的华人苦力必须使用需要投入大量人力又费劲的绳索，把重型枪炮及其他设备拖运上山。

这里最早的装备，由分别放置了三座 7 英寸前膛炮和两座 6 英寸速射炮的土质炮台组成。不到几年的时间，这些枪炮已不足以应付装甲战舰的威胁。到了 1890 年代，炮台增添了射速更快、备有穿甲弹的后膛炮。炮台装备进行了多次升级，直至 1930 年代。

西乐索炮台自 19 世纪末，就用于抵抗来自南部海域的袭击。第二次世界大战期间，日军从北部通过陆路入侵，炮口因此曾转向内陆。尽管遭受猛烈的轰炸，绝后岛上的炮台仍不断向日军开火，直到新加坡沦陷前夕才遭摧毁，以防日军所用。

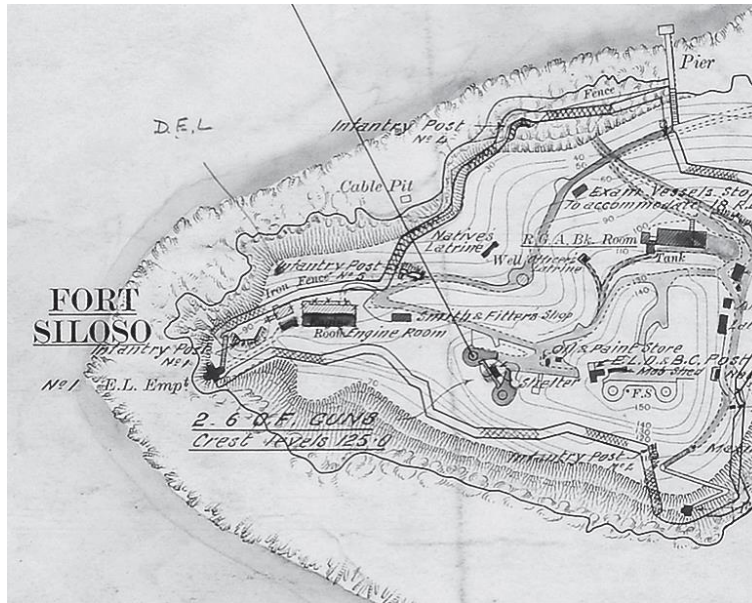
1957 年后，英军淘汰定点海岸炮兵防御系统，西乐索炮台的枪炮和绝后岛上的其他炮台从此停用。2022 年 2 月，西乐索炮台正式被列为国家古迹。



士兵在西乐索炮台打羽毛球，约 1940 至 1950 年代  
圣淘沙发展局提供



保卫岌巴海港西部入口的西乐索炮台，日期不详  
圣淘沙发展局提供



题为“新加坡绝后岛”的地图局部细节，显示了西乐索炮台的防御部署，1911年英国国家档案馆收藏

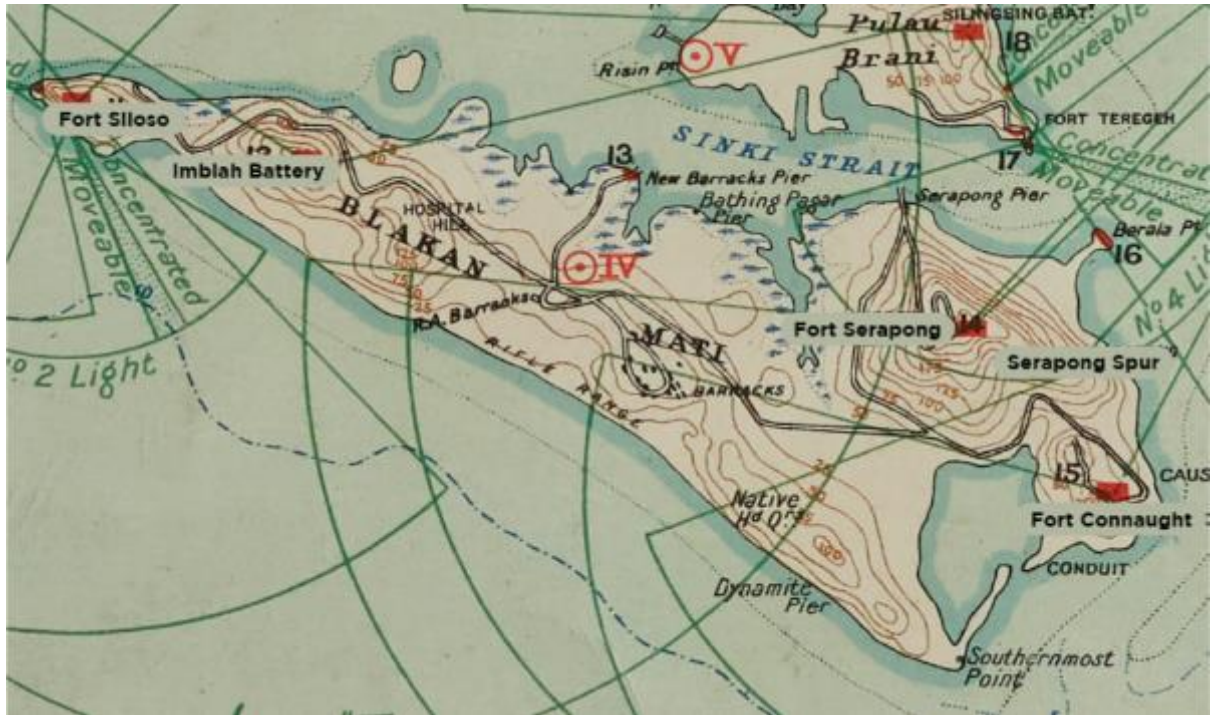
## The Fortification of Blakang Mati 绝后岛的军事防御设施

几个世纪以来，新加坡周围的海峡一直是全球贸易路线的重要通道。由于绝后岛（圣淘沙旧称）占据这片水域的重要位置，殖民列强自 17 世纪以来就认为，这座岛具有重要战略意义。

1600 年代，殖民帝国为了战略和商业利益互相竞争。当时，佛兰芒商人雅克·德·库特（Jacques de Coutre）提议在西乐索山上设置堡垒，在这个地区扩展葡萄牙的势力。库特在给西班牙和葡萄牙国王菲利普四世（Philip IV）的一系列请愿书中指出，这个岛屿是天然的防御堡垒，建议在此装置大炮。当时与葡萄牙人敌对的荷兰人也曾考虑在绝后岛上建造堡垒，但这些计划最终都没有落实。

一直到 250 年后，英军于 1878 年在岛上建造堡垒和炮台，绝后岛才开始发挥军事作用，成为大英帝国的防御前哨站。在英国统治下，新加坡的海岸防御系统旨在保卫巽他海峡的航运和供煤设施。海港的入口就是由绝后岛上的炮台守卫。

到了 1887 年，绝后岛西部有西乐索炮台，东部有瑟拉峰炮台和后来改名康诺特炮台的绝后岛东炮台，严实地防守着新加坡周围的海峡。其他军事防御设施还包括英比奥山和瑟拉峰山的步兵堡垒、波哈拉惹平岛炮台，及部署在海港入口的水雷。后来的数十年里，岛上也增设了营房、医院、训练和运动场地等军用基础设施。



标示绝后岛上炮台位置的地图，1907年  
英国国家档案馆收藏



炮手于瑟拉峰炮台发射 9.2 英寸 Mark X 后膛炮，约 1930 年代  
圣淘沙发展局提供



康诺特炮台观察哨站，日期不详  
圣淘沙发展局提供

---

## Siloso Pier 西乐索码头

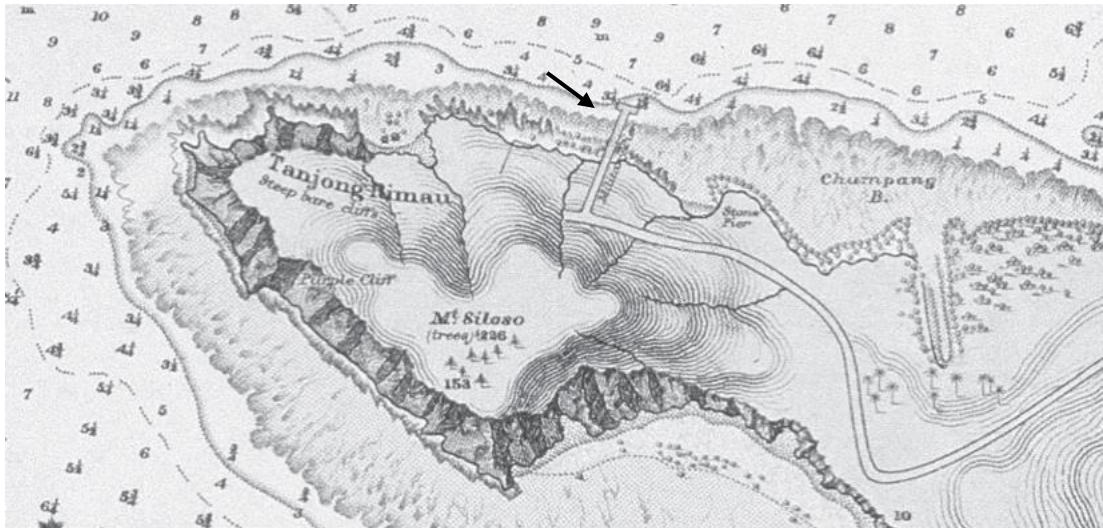
建于 19 世纪末的西乐索码头，位于西乐索景点，是为维修附近的炮台而建。这个地区铺设道路之前，码头是唯一的出入口，建造和维修西乐索炮台所需的大炮、建筑材料、器材和其他物资，都是通过西乐索码头从新加坡本岛运送到岛上。

码头位于岛屿西部，俯瞰新加坡周围的海峡。这里的海峡是全球贸易路线的重要通道。码头的位置靠近海人称为“虎穴”、后在殖民时期取名西乐索景点的地区。在帆船主导海上贸易航线的时代，经常有船只在“虎穴”附近停泊，以雇佣海人协助导航及添购物资。

多年来，绝后岛（圣淘沙旧称）增设了多个码头，包括位于瑟拉峰炮台的码头、北部海岸的主要码头，及东南海岸专为一个 19 世纪炸药库而建的码头。

位于北部的主要码头，靠近旧古晋溪。在绝后岛和新加坡本岛的渣甸码头（现为港湾）之间载送乘客的船只都在这里停靠。因此，西乐索码头的使用率逐渐减少，变成士兵和家人及甘榜居民聚会和钓鱼的地点。





水文图局部细节，显示了标示为“军事码头”的西乐索码头，与通往岛上其他地区的道路相连，1907年新加坡海事博物馆收藏，新加坡国家档案馆提供



本地渔民在西乐索码头聚会，1970年代圣淘沙发展局提供



北部海岸的主要码头，离旧古晋溪不远，1956年  
斯图尔特·詹姆斯提供

---

## Former Military Hospital 旧英军医院

这座军事医院于 1890 年代竣工，是为驻在绝后岛（圣淘沙旧称）的英国和印度军队而设。市区重建局于 2004 年把它列为受保留建筑。

在 1942 年至 1945 年日本占领新加坡期间，日军将医院改为营房。驻扎在这里的军队包括第 20 野战军航空补给站的士兵（也称三木部队或 9320 部队），是为日本空军部队处理炸弹和燃料的后勤部队。

二战结束后，医院变成已婚英军的住所，洋房和周围较小的建筑则让携眷的军官居住。医院后方还设有祈祷室，供回教徒军人使用。1967 年，新加坡武装部队接管岛上的军事设施，这座建筑成为新加坡工兵部队的首个总部。

随着圣淘沙发展成旅游胜地，旧英军医院自 1976 年起便用于展示投降纪念馆的蜡像展览，重现日据时期结束的投降仪式。1982 年，圣淘沙蜡像馆成立，随后纳入投降纪念馆和新加坡先贤展览馆。1995 年增添新加坡节庆展览后，蜡像馆改名新加坡万象馆，后来于 2016 年并入新加坡杜莎夫人蜡像馆。



水文图局部细节，标示了旧英军医院的位置，1907年  
新加坡海事博物馆收藏，新加坡国家档案馆提供



旧英军医院用作投降纪念馆展览，1970至80年代  
国家博物馆收藏，国家文物局提供





旧英军医院内的投降纪念馆展览，1970 至 80 年代  
国家博物馆收藏，国家文物局提供

---

## Former Officers' Mess and Quarters

### 旧军官食堂与宿舍

岛上保留了一些 19 世纪末至 20 世纪 60 年代供英军军官使用的住所，其中有四座洋房如今已合并成酒店。第 48 和第 49 座洋房曾是上尉以下军官的食堂和宿舍，第 50 和第 51 座的庄园式洋房则为高级军官专用。

军官住所周围设有网球场、厨房和佣人宿舍。非军官人员会共用佣人、洗衣工人和侍应，替他们擦亮装备、清洗制服，及用餐时为他们服务。级别较高的军官则会另外聘请妈姐或其他佣人。

军官也会在圣诞节和新年期间举办派对，除了美酒佳肴，还有舞蹈和乐队表演。有传言指 1942 年 2 月 15 日新加坡沦陷之前，士兵匆忙地把自己的银牌和军官食堂里的各种银器埋在大楼前的草坪里。后来的岛民曾试图寻找这些传说中的银器，但毫无收获。

市区重建局在 2000 年将这些建筑列为受保留建筑，经修复后改为商业用途。酒店修复诸如阳台和外墙等遗产元素时严谨细腻，于 2009 年获市区重建局颁发旧建筑修复工程奖。



经修复的第 48 和第 49 座旧军官食堂，现为酒店的一部分，2009 年  
市区重建局提供



第 48 和第 49 座旧军官食堂，1956 年  
斯图尔特·詹姆斯提供



第 50 座洋房曾是高级军官的住所，1991 年  
市区重建局提供

---

## Former Recreation Ground and Barracks

### 旧休闲运动场和营房

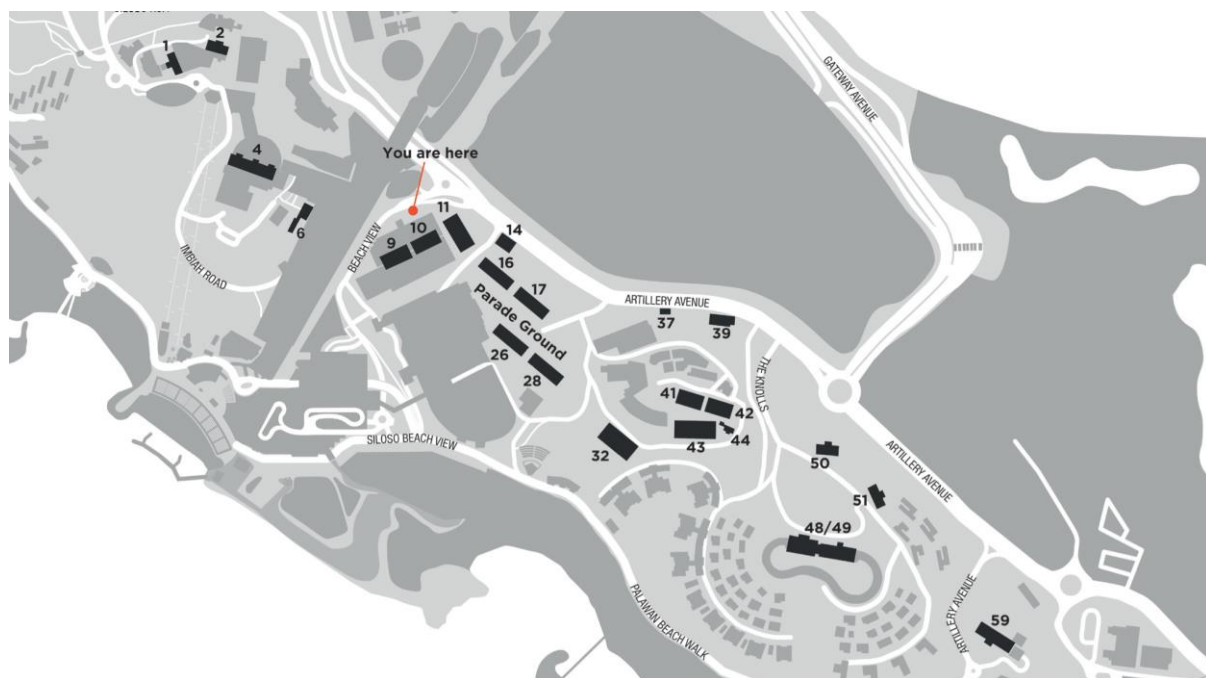
自 1878 年绝后岛（圣淘沙旧称）成为军事前哨站后，英军便为驻扎此地的部队建造营房和其他基础设施。第 9 和第 10 座是 1940 年完工的营房，所在地点原为军用休闲运动场，后于 2000 年改建为酒店。相邻的第 11 座是 1937 年竣工的营房，在 1985 年至 1995 年间曾用作奇石博物馆，后改建为会议与活动中心。

这些营房的后方，即炮兵大道和巴拉湾滨径之间的那片土地上，也曾设有供英军和“本土”士兵、已婚士兵、中士和军官居住的宿舍、厨房及其他设施。

在 1880 年代至 1942 年间，驻扎在绝后岛的部队主要来自英国和印度次大陆的士兵。后者被称为亚洲炮兵或本土炮兵，包括了皇家炮兵部队的香港和新加坡炮兵营（后为炮兵团）。这个炮兵营的士兵主要是回教旁遮普人和锡克人。

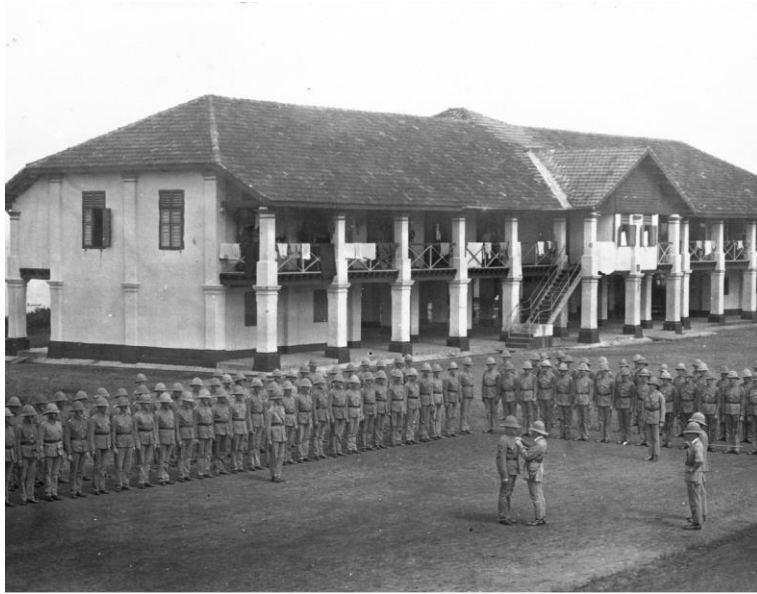
在绝后岛，英国军队的士兵是按照军阶和种族来区分。休闲运动场可能是他们唯一可以获得平等待遇的地方。在这里，各军队会进行激烈的足球、板球、曲棍球和田径比赛。

在 1880 至 1990 年代间，士兵住在临时搭建的亚答屋。1904 年，首批营房建成，一楼是食堂、仓库和军火库，二楼则是住房。营房也设有阅览室、娱乐室、杂货店、裁缝店和鞋匠铺。这些营房之间还有一个用于训练、阅兵及其他集会活动的广场。



地图所显示的受保留营房和阅兵广场，  
是当年为驻扎绝后岛的军队而设，2021 年  
国家文物局提供





皇家驻军炮兵在第 28 座营房前的  
阅兵广场上举行阅兵仪式，1918  
国家博物馆收藏，国家文物局提供



爱丁堡公爵菲利普亲王访问绝后岛时，  
途经当年的第 9 和第 10 座营房，1959 年  
新闻及艺术部收藏，新加坡国家档案馆提供



当年供已婚士兵居住的第 41 和第 42 座受保留营房，1974 年

市区重建局提供



---

## People of the Straits

### 海峡的居民

圣淘沙的旧称“绝后岛”，是新加坡最古老的地名之一。来自马六甲的葡萄牙裔绘图师艾勒迪亚（Manuel Godinho de Erédia）在 17 世纪绘制的一幅地图上，曾出现过这个地名。绝后岛的马来名称“Blakang Mati”，字面上的意思是“从背后袭来的死亡”。这个名称可能源自这个地区的口述传统，包括本地人讲述有关附近布拉尼岛和德固哥岛的海盗和战役故事。

最早有记载的绝后岛居民，是来自不同部落群、以船为家的海人。其中一个被认为曾在这个地区的岛屿傍水而居的部落群是石叻族，他们在 17 世纪的欧洲纪事中以精通航海著称。

不同时期也有除了海人以外的其他族群在绝后岛定居，包括马来人、华人、印度人，及来自印度尼西亚群岛的群体，如武吉士人和爪哇人。20 世纪初，岛上的华人多数来自杨氏家族。他们从中国福建的梅山村移居这里，岛上大部分的客船都由他们经营。早期的甘榜分布在直落班达拉、瑟拉峰山和东南端，20 世纪的平民住宅则主要集中在北部海岸。

1870 年代，绝后岛成为军事前哨站后，在岛上驻扎的英国军队包括了来自英国、印度和澳大利亚的士兵，以及来自尼泊尔的辜加兵和马来半岛的新兵。和他们一起生活的还有平民，包括来自印度次大陆的洗衣工人。



绝后岛北部海岸的一个村落，1935 年  
圣淘沙发展局提供



康诺特炮台附近给工人洗衣的地方，1957年  
圣淘沙发展局提供



R. Koh 照相与杂货店面，这是和军队一起生活的平民  
在绝后岛上开设的店铺，1956年  
斯图尔特·詹姆斯提供

## Sentosa Monorail 圣淘沙单轨列车

圣淘沙单轨列车在 1982 年至 2005 年间运营，既是交通工具，也是景点。乘搭单轨列车环岛 30 分钟，可俯瞰圣淘沙的自然环境。据说，绕过岛屿西端的风景最为优美，可以看见邻近岛屿和树林茂密的英比奥山。

1970 年代中，建造单轨列车的想法首次被提出。单轨列车系统造成的空气和噪音污染较少，有利于维持圣淘沙的度假氛围。使用电动轨道系统的单轨列车，后来取代双层巴士成为圣淘沙的主要交通工具。很多列车车长原先就在岛上担任巴士司机和导览员，经重新培训后改而操作单轨列车。

这条六公里长的环岛路线，随着圣淘沙岛起伏的地势蜿蜒而行。列车以渡轮码头站为起点和终点，途经旧圣淘沙阿波罗酒店、人工湖（现为巴拉湾海滩）、西乐索炮台和卡尔顿山缆车站（现为圣淘沙站）。每辆列车共有 15 个车厢，每小时可载约 1000 名乘客。

到了 2000 年代，许多圣淘沙的访客对交通服务的期望已有所改变，新的需求包括有冷气的交通工具和更短的车程。2007 年，载客量更大的轻轨列车——圣淘沙捷运取代了单轨列车。一些单轨列车站遂改建成景点，包括英比奥山顶景区的圣淘沙自然探索中心及西乐索炮台的军事博物馆。岛上也保留了一段单轨列车的轨道，改造成通往圣淘沙自然探索中心的高架步道。



圣淘沙地图，显示了单轨列车和岛上当时的景点，1980 年代国家博物馆收藏，国家文物局提供



在圣淘沙岛上运行的首批单轨列车之一，1980年代初  
国家博物馆收藏，国家文物局提供



开往圣淘沙西部的单轨列车，1980年代中  
国家博物馆收藏，国家文物局提供

---

**Singapore Cable Car**  
新加坡缆车



新加坡缆车于 1974 年 2 月 15 日由前副总理吴庆瑞主持揭幕仪式，是圣淘沙最早完成的开发项目之一。缆车使用的是吊厢索道系统，连接新加坡本岛和圣淘沙。

新加坡缆车既是景点，也是往返圣淘沙的交通工具。缆车的建造由市区重建局和新加坡港务局共同监督，缆车系统由瑞士公司丰罗（Von Roll）提供。

缆车运营的首 10 个月吸引了约 75 万人乘搭。乘客可欣赏直落布兰雅、岬巴海港及圣淘沙和南部岛屿的景致。乘客先在本岛的花柏山或渣甸码头（现为港湾）登上缆车，然后沿空中索道前往圣淘沙的卡尔顿山。

1983 年 1 月 29 日，一艘名为“英尼威杜号”的探油船高塔勾住了缆车电缆，导致两架缆车脱离钢缆坠入海中。唯一幸存的是一名婴儿，由新加坡港务局海事助理阿都拉迪简丹（Abdul Latip Jantan）救起。历经九小时的救援行动后，两架军用直升机救出受困缆车内的其他乘客。缆车系统经过几个月的维修和全面的安全测试，于同年 8 月恢复运行。

缆车路线于 2015 年扩建时，在旧鱼尾狮广场、英比奥山和西乐索炮台增设缆车站，为乘客提供在空中鸟瞰圣淘沙树林、海岸线和景点的体验。



横跨海港的缆车，1977 年  
圣淘沙发展局提供



缆车从旧卡尔顿山站（现为圣淘沙站）出发，1970年代中  
国家博物馆收藏，国家文物局提供



2015年扩建的缆车路线，横跨圣淘沙岛南部沙滩，2021年  
国家文物局提供

---

## Memories of the Musical Fountain, Fountain Gardens and Ferry Terminal 重温音乐喷泉、喷泉花园和渡轮码头昔日好时光

1980年代建造的音乐喷泉、喷泉花园和渡轮码头，是圣淘沙第二轮开发项目中的景点。这个时期的圣淘沙常举办音乐会、才艺表演和文化活动。

这三个景点建在总计 17 公顷的填土地段。该填土地段由英比奥湾、古晋溪和沙龙岛前滩合并而成。1982 年开幕的音乐喷泉，旨在吸引家庭和团体访客在傍晚时分入岛游玩，其受欢迎的程度启发了更多以夜间活动为主的景点。

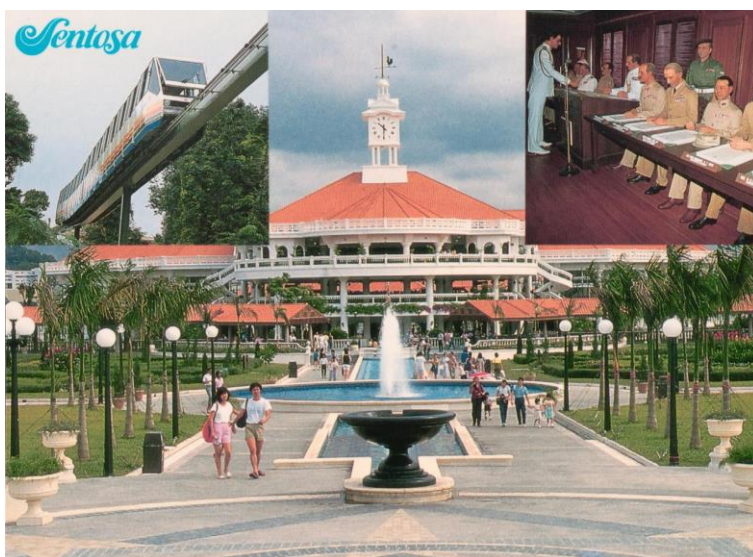
音乐喷泉在 1980 和 1990 年代分阶段建成，由天鹅形水池、阶梯水池及能让水柱、音乐和灯光同步操作的电子系统组成。自 1984 年起，音乐喷泉成为热门的表演场地，

马来摇滚歌手和乐团，包括蓝利沙立（Ramli Sarip）、Search 及 Lovehunters 等在这里举行的音乐会，常吸引逾 5000 名观众。1993 年 6 月，东南亚运动会还在音乐喷泉举办了点火仪式。

渡轮码头与音乐喷泉之间是环境优美的喷泉花园，同样建于 1980 年代。喷泉花园的设计采用了 18 世纪欧洲花园的风格，设有仿造 17 世纪意大利托斯卡纳甘博纳雅庄园的露天剧场。



音乐喷泉夜景，1980 年代初  
国家博物馆收藏，国家文物局提供



明信片上印有圣淘沙的景点，包括以渡轮码头为背景的喷泉花园，1980 年代末  
国家博物馆收藏，国家文物局提供



轮渡码头，1980年代末  
国家博物馆收藏，国家文物局提供